

Spis treści

Tytułem wstępu: nazwy historyczne i nazwy-symbole	9
I. Wprowadzenie historyczne	11
1. Okres wojen napoleońskich i ustalenia kongresu wiedeńskiego	11
2. Europa od kongresu wiedeńskiego do pierwszej wojny światowej	14
a. Dojrzewanie grup etnicznych i narodowych do własnej państwowości	22
b. Narodziny i rozwój idei socjalistycznych	24
3. Pierwsza wojna światowa i kończąca ją konferencja pokojowa w Paryżu	25
Uwagi podsumowujące	32
4. Okres między pierwszą a drugą wojną światową	33
5. Druga wojna światowa i jej następstwa	36
II. Uwarunkowania rozwoju kultury w Polsce w XIX i XX w.	45
a. Informacje o źródłach oraz ich autorach	52
III. Nazwy państw i krajów oraz ich części w XIX i XX w.	59
A. Omówienie form nazewniczych	59
1. Stan w XIX w. aż do pierwszej wojny światowej	59
a. Relacje między choronimami odetnicznymi a utworzonymi z sufiksem -(i)ja -(y)ja	59
b. Choronimy odnoszące się do nowych państw lub ich części oraz do obszarów etnicznych	63
Belgia, Holandia	63
Prusy, później Niemcy oraz części państwa polskiego pod ich władzą w XIX w.	64
Włochy przed i po zjednoczeniu	67
Austria – Austro-Węgry oraz dawne państwa i narodowości pod ich władzą w XIX w.	69
Rosja oraz dawne państwa i narody pod jej władzą w XIX w.	71
Turcja i podbite przez nią w Europie państwa i narody	77
2. Zmiany w zakresie choronimów od pierwszej wojny światowej do końca XX w.	79
Niemcy	79
Rezultaty rozpadu monarchii austrowęgierskiej w choronimach	80
Jugosławia	81
Powstanie Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich i jego następ- stwa	82
Uwagi podsumowujące	84
B. Zestawienie form nazewniczych (XIX i XX w.)	89

IV. Nazwy miast w XIX i XX w.	117
A. Omówienie form urbonimów w XIX i XX w.	117
1. Urbonimy Europy Zachodniej i Skandynawii	117
Nazwy miast z obszaru Republiki Federalnej Niemiec	117
Nazwy miast z obszaru Francji	120
Nazwy miast z obszaru Belgii	122
Nazwy miast z obszaru Holandii	123
Nazwy miast z obszaru Austrii	124
Nazwy miast z obszaru Szwajcarii	125
Nazwy miast z obszaru Włoch	126
Nazwy miast z obszaru Hiszpanii	127
Nazwy miast z obszaru Portugalii	128
Nazwy miast z obszaru Wielkiej Brytanii	129
Nazwy miast z obszaru Irlandii	130
Nazwy miast z obszaru Danii	131
Nazwy miast z obszaru Szwecji	131
Nazwy miast z obszaru Norwegii	132
Islandia, nazwa stolicy	132
Podsumowanie	133
a. Urbonimy zachodnioeuropejskie wobec fleksji polskiej	137
2. Urbonimy Europy Środkowo-Wschodniej i Półwyspu Bałkańskiego	143
Nazwy miast z obszaru Czech	143
Nazwy miast z obszaru Słowacji	144
Nazwy miast z obszaru Federacji Rosyjskiej w Europie	145
Nazwy miast z obszaru Ukrainy	151
Nazwy spolonizowane	151
Nazwy tylko częściowo spolonizowane	152
Nazwy, które w polskich źródłach zachowały postać ruską	153
Miasta o polskich nazwach	153
Nazwy miast z obszaru Białorusi	156
Uwagi ogólne do urbonimów wschodniosłowiańskich	159
Urbonimy państw nadbałtyckich	161
Nazwy miast z obszaru Litwy	161
Nazwy miast z obszaru Łotwy	162
Nazwy miast z obszaru Estonii	163
Nazwy miast z obszaru Finlandii	164
Wpływy obce w nazewnictwie krajów nadbałtyckich	164
Nazwy miast z obszaru Węgier	165
Nazwy miast z obszaru Rumunii	166
Nazwy miast Mołdawii	168
Urbonimy południowosłowiańskie oraz Albanii, Grecji i europejskiej części Turcji	169
Nazwy miast z obszaru Serbii	169
Nazwy miast z obszaru Kosowa	170
Nazwy miast z obszaru Czarnogóry	170
Nazwy miast z obszaru Bośni i Hercegowiny	171
Nazwy miast z obszaru Chorwacji	171
Nazwy miast z obszaru Słowenii	173

Nazwy miast z obszaru Macedonii	173
Nazwy miast z obszaru Bułgarii	174
Nazwy miast z obszaru Albanii	175
Nazwy miast z obszaru Grecji	176
Nazwy miast z obszaru Turcji europejskiej	179
a. Obcojęzyczna warstwa urbonimów w krajach Europy Środkowo- -Wschodniej i Półwyspu Bałkańskiego	180
Nazwy sturcызowane i tureckie	180
Nazwy włoskie i zitalianizowane	182
Nazwy zniemczone, niemieckie, a także zmadziaryzowane	183
Rosyjskie urbonimy w republikach Związku Radzieckiego	186
Wnioski	186
B. Zestawienie form odnoszących się do nazw miast w XIX i XX w.	188
Podsumowanie ogólne	249
Spis skrótów	255
Spis źródeł w układzie alfabetycznym ich skrótów	256
Spis pozostałych źródeł	260
Wykaz wykorzystanej literatury	261
Les noms géographiques d'Europe en polonais. Héritage et modernité. Résumé	265
Geographische Namen Europas im Polnischen. Erbe und Gegenwart. Zusammen- fassung	269